

جياوازييه كانی نيمه و نهوان....

گولاله پشدهری

هولهندا

Goli-67@hotmail.com

ههنديک داب و نهريتي کوردهواری ههيه که له گهل داب نهريتي نهوورپي زور له يهکترجياوازن . ليره دا نامازه به يهکيک لهم جياوازييانه دهکهم که له پيشاندا پييان سه رسام بووم . به راستی کاميان باشته هي کوردهواری يان هي نهوورپي، "ولام" بو خوينهر خوی دههيلمهوه . پيموايه مروفت دهتوانيت خوی نهوانه ههلبسهنگينيت و بيانپاليويت،ئينجا له نيوان دوورپيانه کهدا ريگايهکی شايان بو خوی بدوزيتهوه . چونکه نهوه مروفته که کولتور لاداب و نهريت دروست دهکات.مه بهستم نهويه که مروفت ويستی بهدواکهوتنی ههبيت و له تيپوانيني له دوی ريگاکانی تريش بي و رانه وهستيت تهنيا به نهويهی که ههيه تي جا نهگه ر ريگاچاره سه رييه کی تر ههبيت بو کردنه وه بي گري کويرهکانی ژيان بو تاک و کومهل،بوچی بهدوایی نهکهوي و تيپوانينيکی نويی نهبي و کهلکی ليپورنه گريت .

يهکيک لهم جياوازييانهی که دههويت باسی بکه، "جياوازی له شياوی جيابوونهويه" له نيوان هاوسهران له کوردهواری و نهوورپيدا.هه موان دهزاني که جيابوونهوه له کومه لگای کورده واريدا چونه . مخابن نهک ههردوو هاوسره که بهلکو ههردوو خانه واده کهی ژن و پياو له يهکتر دهن به دژمن و ههتا ههوت پشت ناحهزی يهکترن.نهوش بيگومان زيانيکی گهره دی دروونيه به تاييه تي نهگه ر منالييان ههبي نهوه نهبيت به ئاريشه و کاره سات بو منالهکان . بو بهراوردکردنی جيابوونهوه و يان ههلوه شاندهويهی هاوسه رگيري پيويست ناکات باسی چوونيه تي جيابوونهوه له کومه لگای کورده واريدا بکه به لام ليره دا به چند نمونه داستانی راستی ههنديک لهم هاوسه رگيرييه ههلوه شاوانه له کولتوری نهوورپي دا دهگيرمهوه .

Tom

به يانيهک دوی خوینده وهی راپورتی شهوکار، ليستی ناوی نهخوشهکانی تازه که بو نهو روزه دهخه واندران (وهرده گيران) بو نهشته رگه ری و چاره سه ری له لايهن سه رپه رستی به ش هاته خوینده وه .

توم يهکيک لهم نهخوشانه بوو ، که نهبوايه من وهری بگرم و پرسيار و ولای ليپه رگرم و نامادهی بکه بو نهشته رگه ريی .

به کاتی دیاری کراو توم هات، تهنيا بوو (زور جار نهخوش که ديت که سيکی له گهلدايه)، توم زور رووخوش بوو و پياويکی ته من 45 سال که به هوی شيرپه نجهی ناو قورگ نهشته رگه ری و چاره سه ری بو دهکرا .

توم خه لکی بریتانیا بوو به لام له هولهندا نيشته جي بوو به هوی کاره کهی (کارکردن له سه ر سيستیمی کومپيوتهر).

دوایی پرسيار و ولام، له ژوره کهی به جيم هيت .

کاتيک که گه رامه وه بو لای ، توم نهيتوانی فرميسکهکانی لي م بشاريته وه و وتی ههست به تهنيای دهکهم، وهکو باسم کرد ماوهی ههشت ساله له خيزانم جيا بوومه وه و دوو منالهکانيشم کوره کهم ته من 17 و کچه کهم ته من 19 له لهندهن دهژين لای دايکیان .

به يانی رۆژی دواتر پيش ئه وهی که برۆمه ژووره کان و دهست به کار بکه، تومی نه خوشم بینی که له گه ل ژنیکی شوخ و شهنگ دانیشتوو.

به زه رده به که له سه ر لیوانی خو ی به خیرایی گه یانده من وتی ئه وه هاوسه ری پيشوومه و دایکی مناله کان، دوینی ئیواره له له ندهن را هاتۆته ئامستردام بو لای من. جارئ مناله کانم نه یانتوانیوه بین به لام دایکیان به لینی پیا نداوه که لام بمینیته وه تا پیویستیم پیی بیت.

Janette

ژانیت ی هاوکارم که دایکی دوو کچه و له هاوسه ری جیا بوته وه ئه لیت:

ئه بی خو م ئاماده بکه م بو سه فه ر.

بو کوئ پرسیارم لیی کرد؟

وتی: بو ئه مریکا (لوس ئه نجلیس)

ئاخر باوکی کچه کانم Rosé ته مه ن 8 سال و René ته مه ن 10 سال، له گه ل خیزانی له وه ئ ده ژیت.

له گه ل هاوسه ری پيشوومدا وا برپارمان داوه هه ردوو سالیک من کچه کان به مه ئه وئ و هه ر دووسال جاریک ئه و خو ی دیت یان ئه یانبات و یان لی ره ده مینیته وه و یان ده رۆنه ولاتیکی تر. ئه وه ده که بین له به ر خاتری کچه کان، بو ئه وه یی بی باوکی زیانیان لی نه دات و رۆحیان نه روو شیت تا گه و ره ده بن ودوایی خو یان ئه زانن، چییان ده ویت و چۆن ده ژین.

خوت له گه لیان له مالی ئه وان ده مینییه وه؟

وتی: نه خیر، ته نیا رۆژیک تا شه و و دوایی ده رۆمه میوانخانه ده خه وم هه ر له و شاره و یان سه فه ریکی چووک ده که م هه ر له نا و ئه مریکا. به هه رشیه به که خو م ده خافلینم تا ئه و ماوه یه به سه ر ده چیت و له گه ل کچه کانم ده گه رپیمه وه.

ماوی مانه وه ت چه ند رۆژ ده خایه نیته؟ من ده توانم 3 حه فته بمینمه وه، خوت ده زانی که لی ره (نه خو شخانه) هه ر سئ حه فته به سه ر یه که وه بو مان هه یه برۆیین بو ئیجازه.

باشه له گه ل باوکیان کیشته نییه که له گه لیا به ره وروو ده بییه وه؟

نه خیر، ئیمه وه ک هاو رپیه کی باش له گه ل یه کتره هه ل سو که ت ده که بین و زۆر ئاساییه، به داخه وه ئیمه به یه که وه وه کو هاوسه ر به خته وهر نه بوو بین، و پیویست بوو بو به خته وری هه موان له یه ک جیا بینه وه. ئه گه ر وا نه بایه هه تا کچه کانیشمان تووشی رووخانی ده روونی ده بوون، ئیستا به م شیوه یه باشت ره له مانه وه به یه که وه له نا و دۆزه خدا.

ئه ی هاسه ره که ی چۆن ده روانیته ئه و باره ی ئیوه؟

ئه ویش کو که له م برپاره دا، خو شبه ختانه ئه و ژنیکی تیگه یشتوو یه، لی مان وه رده گریت که ئه وه بو به رژه وه دنی کچه کانه و هه روه ها بو ئاسووده یی می رده که یی خو یه تی که باوکی مناله کانمه. و له په نا ئه وه شدا مناله کانی ئه وانیش (دوو کو ر)، دوو خوشکی گه و ره تریان هه یه و به هه بوونی رۆژی و رپینی خوشکیان دلخوش و به خته وهرن.

Adriane

ئادریانه (Adriane) ئه و کچه ته مه ن 12 ساله که به هوی نه خو شی درپزخایه ن هاتوو چۆی

Poly-Clinic ی منالان له نه خو شخانه ی

Vu-Medisch Centrum Amsterdam ده کرد، رۆژیک بانگم کرده ژووره وه بو هه ندیک پشکنین

له پيش ئه وه ی

پزیشکی پسیپور ببینیت. به لام ئادریانه که له گه‌ل دایک و خوشکه بچووکتره‌که‌ی بوو وتی: ئاخیر جارئ باوکم ناهاتوو. پییم وت: باوکت نه‌هاتوو، ئه‌ی ئه‌وه‌نیه دایکت لیره‌یه. ئادریانه: ئاخ‌ر ده‌مه‌ویت باوکم به‌شدار بی له‌هه‌موو شته‌کانی من، باوکم لیره‌نیه و له‌شاری روتردام ده‌ژیت وله‌ریگادایه، ئیستا ده‌گات. بو‌چی باوکت له‌روتردام ده‌ژیت پرسیارم لیی کرد؟ ستیفانی دایکی ئادریانه وتی: ئیمه‌چهند سالیکه‌جیا بووینه‌وه، به‌لام له‌پیناوی مناله‌کان هه‌ر شه‌مه و یه‌کشه‌مه‌یه‌ک (رۆژانی ئازاد) هه‌ول ئه‌ده‌یین به‌یه‌که‌وه‌بین بو‌به‌رژه‌وه‌ندی مناله‌کان. ئینجا ئیوه‌چ شیوه‌په‌یوه‌ندیان هه‌یه‌مه‌به‌ستم تو و باوکی مناله‌کان پرسیارم له‌ستیفانی کرد؟ ستیفانی: ئیمه‌ته‌نیا وه‌ک هاو‌پیه‌کی باشین و به‌س، ئه‌وه‌دوستیکی (ژن) خو‌ی هه‌یه و منیش دوستی خو‌م هه‌یه. ژیان و په‌یوه‌ندیان بی‌کیشه‌یه و زور‌رازیین.

Monique

مۆنیک سالانی‌ک بوو که‌تووشی نه‌خوشی درێخایه‌ن بوو و به‌هۆی ئه‌م نه‌خوشییه‌وه‌له‌نه‌خوشخانه‌خه‌وتبوو. ئیتر مۆنیک چاره‌سه‌ری نه‌خوشییه‌کی نه‌ده‌کرا به‌لام هه‌ول ده‌درا کیشه‌و ئازاره‌کانی که‌متر بکریته‌وه. مۆنیک که‌خو‌ی ژنه‌ئیسپانیایی بوو، له‌پا‌بردوودا هاوسه‌رگیری له‌گه‌ل پیاویکی هۆله‌ندی کردبوو بو‌ماوه‌ی 15 سال. ئه‌وان به‌هۆی چهند جیا‌وازییه‌ک نه‌یان‌توانیوو به‌یه‌که‌وه‌بژین و بریاری جیا‌بونه‌وه‌یان دا‌بوو. مۆنیک به‌ته‌نیا ما‌بویه‌وه و به‌لام هه‌ندریکی هاوسه‌ری، دیسان ژنی هینابوو. رۆژانه‌ژن و پیاویک ده‌هاتنه‌لای مۆنیک و ئا‌گایان لیی بوو. ئیواره‌یه‌ک مۆنیک هه‌ندی‌ک وینه‌ی پا‌بردووی خو‌ی پیشان دام. له‌نا‌کاو پا‌چله‌کیم که‌وینه‌یی بوو‌کینی مۆنیکم بینی. بو‌م ده‌رکه‌وت که‌ئهو‌پیاوه‌یی که‌رۆژانه‌دی‌ت خزمه‌تی مۆنیک ده‌کات هاوسه‌ری پيشووی مۆنیکه. به‌لام نه‌مۆنیک و نه‌هه‌ندریک هه‌رگیز با‌سی ئه‌وه‌یان لای که‌س نه‌ده‌کرد. مۆنیک متمان‌ه‌ی به‌من هه‌بوو که‌ئهو‌نه‌هینیه‌ی با‌س کرد. تا ئیستاش هه‌چ هاو‌کاری‌کم نه‌یزانی ئه‌وان کئ‌بوون.

Edward

له‌گه‌ره‌که‌که‌مان مۆزیک وایک له‌شاری ئه‌لمیره‌بینیم له‌به‌ره‌ده‌رگای مالیک چهند درووشم هه‌لدراوه و به‌هۆله‌ندی نووسراوه:

"به‌خیر هاتیه‌وه‌له‌ئیراق ئیدوارد"

ئه‌وه‌سرنجی پا‌کیشام و هه‌ندی‌ک پرسیار لام‌گه‌لاله‌بوو، ویستم بزانم له‌و‌ماله‌هۆله‌ندییه‌چ با‌سه؟

هه‌ر که‌ویستم به‌به‌ره‌رگایاندا تیپه‌ر‌بم، سه‌یریکی ژووری دانیشتیانم کرد که‌پ‌ر‌بوو له‌خه‌لک و به‌خوشی کاتیان ده‌برده‌سه‌ر به‌به‌یه‌که‌وه‌به‌خواردنه‌وه‌و‌گۆرانی.

ھەر كە منيان بينى بانگيان كردم و وتيان تۆش وەرە قاويەكمان لا بخۆۋە، ئىمە ھەرۆ دلمان زۆر خۆشە!

ئەو پۆژە لە دەنگدانى نشتىمانى ئىراق دەگەپامەۋە.

ھىشتا ئالاي كوردستان لە سەر بەرۆك و جلە كوردىيەكاندامدا بوو.

ھەر يەكەيان خۆيان پىم ناساند و بە پىزەۋە وەريان گرتەم و جىگايەكەيان بۆ دەستنىشان كردم.

بە م خۆپىناساندنە زۆر سەرسام بووم چۆنكە دوو كەس خۆيان بە باوكى ئىدوارد ناساند و دوو كەسبىش بە داىكى!

ئەۋە لام زۆر سەيرتر بوو لە ئەۋەى كە سەربازىك لە ئىراقەۋە بگەپىتەۋە.

بە سەرسوورماۋى و پىكەنەنەۋە پىرسىارم كرد و وتم:

ھەز دەكەم زياتر لە بارەى ئىدوارد بزانم ئەۋە كىيە و چەند داىك و باوكى ھەيە؟

مىلانى وتى: من داىكى بايۆلۆجى ئىدواردم و ئەۋەش كە ئەيبىنى بە كراسى سىپىيەۋە باوكى بايۆلۆجىيەتى(ئەسلى) و ئەۋە خانمەى كە لاي پەنجەرە ۋەستاۋە زىداىكى كۆرەكەمە و ئەۋەش كە خەرىكى تىكردنى قاۋەيە مېردەكەمە و زىباوكىيەتى.

ئىدوارد وتى: بەلى بەلى خانمى دراوسى ئىستا بۆت دەركەوت كە من چوار داىك و باوكم ھەيە واتا دوو مالىشم ھەيە!

مىلانى وتى: كورەكەمان لە ئىراق را بە سەلامەتى گەپاۋەتەۋە. لە گەل ھىزى سەربازى ھۆلەندا بە ناچارى بەرى كراۋە بۆ ئىراق و ئىستاش خۆشەختانە لە ناوماندايە. ئىنجا بۆيە ھەموو دلشادىن و لە خۆشى و ناخۆشىەكاندا ھەر چوار ھاوسەرەكە بە يەكەۋەيىن! ئەۋەش لە پىناۋ كورەكەماندايە.